



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三三一九一

一九七四年四月十八日

星期四

目錄

愛民邨首批住客入伙	第一頁
計劃廢除中學入學試數年內可躍進一大步	第二頁
監獄署職員獲嘉獎	第五頁
節省能源標語	第五頁
消費者諮詢服務	第六頁
港督參觀電子廠	第九頁
領回逾額汽車牌照實車主不久可接到通知	第十頁
德仁街封閉兩週	第十頁
爛泥灣五鄉道路貫通鮑明今晨主持剪綵禮	第十一頁
油蔴地民政署座談研究避風塘內問題	第十一頁
香港仔試驗性隧道	第十二頁

愛民邨首批住客入伙

何文田愛民邨第一批住客共十二戶，今日已遷入該邨之新居。

愛民邨為十年建屋計劃中最早建成的公營房屋邨，其第一座雙塔式大廈，剛於本月初落成，計共六百五十個單位。現時另有兩座大廈亦已接近完成階段，預料在六月尾或七月初便可入伙。

愛民邨將於一九七五年尾全部完成，計有大廈十二幢，由七至廿四層高不等，共有六千二百卅六個單位，可容居民四萬六千人。

各居住單位均有獨立廚房、露台及浴室，其中有二百多個單位設有兩間睡房。單位面積有多種，其中分為三百五十七方呎、四百廿四方呎、四百廿九方呎及五百九十一方呎等。其租金連差餉在內，分別為三百四十元、三百九十元，四百元及五百五十元。

愛民邨面積計廿一英畝，俯瞰公主道，為甲級房屋邨，資本費用估計約一億四千七百萬元；該邨儼然為一小型城市，一應設施俱全。計有幼稚園五間、酒樓兩家、銀行兩間、超級市場、街市攤位、屋邨管理處、社團禮堂及康樂場地。

編輯注意：

港督麥理浩爵士將於下星期一（廿二日）巡視愛民邨及九龍若干安置區，屆時房屋司黎保德及房屋署長廖本懷將陪同。

港督亦將訪問馬頭角道之房屋者，聽取有關十年建屋計劃的進展情況。

歡迎派員訪攝有關訪問的新聞。記者請於星期一下午二時之前在尖沙咀郵政局後面的停車場集合，將有專車接送。

計劃廢除中學入學考試
數年內可躍進一大步

助理教育司博德在研討會發言

主理考試事宜的助理教育司博德今（星期四）日說，在籌劃上於數年內便可「躍進一大步」以廢除中學入學考試。

博德氏是在香港社會服務聯會職業訓練委員會舉行的研討會席上以「教育的未來動向」為題發言。

他說：「至於在財政上和心理上，此一改進是否可行，或何時方可實施，還是留給各位及其他人士決定。」

他認為推行新的制度時，一些在某等有地位人士看來極為寶貴的傳統將會被廢除。他個人則歡迎這一改變，不單因為它解除各小學所受的壓力，也為了其他的原因。

他說：如果我們要廢除中學入學考試，以改良小學教育，使學生的童年更快樂，更有意義，我們就得躍進一大步。我們需要實行下列各點：

(一) 設立足夠的，統一的公立學校學位，來容納所有的學童；

(二) 訂立一個劃分區域的計劃；

(三) 廢除直升本校制度；

(四) 在各區內，實施隨意分配辦法，將小學六年級學生分派到各初級中學，分配工作由電腦擔任，使每一間中學校均獲得一批足以代表區內人口的學生。

對於上述各項條件，博德提出以下的意見：

(一) 關於設立足夠的、統一的學位，首先，要估計這些學位的百分率，並非易事。根據以往的經驗，有些家長是隨時可以，並且願意放棄選擇公立學校的。除了我會經提及過的宗教理由外，還有其他原因；尤其是當家長們認為隨意分配的辦法對他們的子女不利的話，會使他們考慮將子女送到不受補助的私校受教育。大多數視乎公立學校的質素和社會繁榮的程度，作為決定的因素。依我個人猜測，自己負擔全部費用的將不會少於百份之五，但不多於百份之二十。無論如何，現時初級中學課程種類之繁多將不再存在。

(二) 關於分區計劃，應避免過份嚴格，但却不能引起混亂或舞弊的情形，同時，由於不容易確定居住地址是否屬實，所以我認為應根據就讀的小學校址而分配。

(三) 關於廢除直升本校制度，雖然這項制度並不影響分區計劃，但為要使各人機會完全均等，廢除此一制度是必需的。假如一間中學將一部份學位保留給某一批小學生，尤其是如果這間學校不能收容全部申請人的話，那顯然不是真正的平等。

(四) 關於區內隨意分配辦法，目的也是使機會均等；同時，更可以使每間中學都有各階層的學生就讀。在人與人之間的關係來說，這是一個良好的現象。這辦法對各小學校亦有好處，當家長們不必考慮子女就讀的小學對於將來考取良好的中學學位，是否有幫助時，他們便會根據學校的真正教育價值來作判斷。

在發言之初，博德指出今年，香港將有二十萬至二十五萬考生參加各項公開考試。如果加上鼓勵他們、負擔

他們各項費用的家長。教導他們並負責監考的教師，以及衡量他們的成績的主考人，那麼，便有百分之十以上的人口直接受到影響，如果不將年少和老邁的計算在內，那麼，每六個人中便有一人受到影響，受甚麼影響？一項對學生來說，是使人神經衰弱，甚至頹喪；對家長來說，是使人擔憂，甚至破費；對主考人來說，是費時，甚至徒勞無功的經驗。至於後果，我們經常聽到人批評，卻是不幸的，包括學校課程的不合理，兒童生活的不平衡，甚至精神崩潰等，而这一切又耗去不少的公帑。

博德茂向考試究竟有甚麼作用之後說，考試在決定畢業學生繼續升學或就業的實際工作上很有幫助，但香港缺乏天然資源，故此只能靠吸引更多的資本和適當地運用這些資本來增加財富，這需要高度的分工，以及有系統地發掘和培養人才。我們的考試制度能否有效地發揮這項工作，那是另一回事，我只是想指出，鑑於香港的經濟情形，和香港人對生活社會的基本觀念，這項工作是必需的。如果說考試在今日所佔的地位比五十年前重要得多，那也只是對經濟、政治和人口變遷的一種反映，而不是教育司署的陰謀或慾望所引致的後果。

博德談及一項最不受歡迎的考試即中學入學考試的起源說，最初，小六會考只不過是少數由教育司署主办的學校向一項簡單的測驗，目的在便利選送小六學生升讀中一，一方面因為非官立學校自動要求參加，另一方面因為隨着中學教育津貼的大量增加，選送學生和分配學位的工作需要政府控制，所以這項考試便發展至現時的規模和繁複。即使現在回想起來，雖仍帶得某些不幸的後果是當時便可預料到的，但仍難以想像會有甚么不同的演變。

他認為如果「企圖廢除考試或盡量減少考試的人，恐怕要受到強烈的反對。我不是說有那一項考試是絕對必需的，或現行考試的形式、內容和時間沒有改良的必要，我只是認為考試很難在七十年代有改良的必要，我只是認為考試很難在七十年代有改良的必要，我只是認為考試很難在七十年代有改良的必要，我只是認為考試很難在七十年代有改良的必要。」

監獄署職員獲嘉獎

監獄署職員十二人，以工作表現優良，將於本星期六獲授予獎狀。

該批職員中，有二級助理督導員五人，一級助理督導員兩人，教師一人，官學生一人及督導員三人。又此批職員中有女督導員一人。

署理監獄署長高德和將在赤柱監獄署職員訓練學校主持頒授獎狀儀式。

編輯注意：上述儀式將於上午十一時開始，歡迎派員訪攝新聞。

節省能源標語

編輯注意：茲奉上節省能源標語乙則，如蒙賜登明（星期五）日貴報，以廣宣傳，則不勝感激。

節省燃料，珍惜煤電，洗面淋浴，減少熱水份量。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日(星期四)根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名

供應情況

每斤批發價格(以元計)

高 低 平均價

(中國米) 絲苗 (舊米)	充裕	2.12
(新米)	充裕	2.12
華南占 (舊米)	充裕	2.06
(新米)	充裕	2.06
雪占	充裕	2.06
千字占	充裕	2.06
(泰國米) 百份百大米	充裕	2.03
谷仔米	充裕	2.03
三號米	充裕	1.90
米 碌	充裕	1.90
糯米	充裕	2.03
美苗	充裕	1.92
澳洲絲苗	充裕	1.92
巴占	充裕	1.92
台灣蓬萊米	充裕	1.92

鮮魚供應情況及批發價格

魚名	供應情況	每斤批發價格(以元計)		平均價
		高	低	
紅衫	充裕	三。二〇	二。二〇	二。八〇
木棉	正常	二。八〇	〇。五〇	一。七〇
尤魚	正常	三。九〇	二。〇〇	三。五〇
牙帶	正常	二。二〇	一。二〇	一。八〇
九棍	正常	二。六〇	一。四〇	二。〇〇
鹹	正常	一。五〇	〇。七〇	一。二〇
門簾	充裕	二。〇〇	一。二〇	一。五〇
瓜衫	(未有成交)			
鮫魚	正常	五。八〇	三。〇〇	四。五〇
黃肚	充裕	二。〇〇	〇。五〇	一。三〇
鮫魚	充裕	三。五〇	二。八〇	三。〇〇
紅縷	正常	〇。九〇	〇。四〇	〇。五〇
叉尾	正常	一。〇〇	〇。六〇	〇。九〇
馬頭	充裕	四。五〇	二。五〇	三。六〇
瓜核	有限	二。五〇	一。六〇	二。〇〇
鮪魚	(未有成交)			
石班	正常	七。〇〇	四。八〇	六。〇〇
黃花	充裕	四。九〇	三。二〇	四。二〇

本地蔬菜供應情況及批發價格

菜名	供應情況	每斤批發價格（以元計）		
		高	低	平均價
菜心	正常	一。六〇	〇。五〇	一。二〇
白菜	充裕	〇。六〇	〇。一五	〇。四〇
生菜	充裕	〇。五〇	〇。一〇	〇。三〇
通菜	正常	一。五〇	〇。四〇	一。〇〇
芥蘭	有限	一。二〇	〇。三〇	〇。八〇
葱	充裕	〇。八〇	〇。三〇	〇。六〇
菠菜	有限	一。二〇	〇。四〇	〇。八〇
西洋菜	有限	一。〇〇	〇。三〇	〇。七〇
芥菜	充裕	〇。六〇	〇。二〇	〇。四〇
莧菜	正常	一。二〇	〇。三〇	〇。八〇
蕃茄	有限	一。六〇	〇。六〇	一。二〇

生豬供應情況及批發價格

供應情況 生豬每担批發價格（以元計）

各地生豬	供應情況	每担批發價格（以元計）	
		高	平均價
各地生豬	充裕	三〇五	三〇五

港督參觀電子廠

港督麥理浩爵士今日訪問九龍一家電子廠，參觀電子業的製造情形。

此行爲港督繼續視察本港工業生產的連串行程，訪問的工廠爲觀塘海濱道一三五號快捷半導體有限公司。該廠僱有員工逾三千人，產品包括電晶體、集成電路及兩極真空管等。

該廠總經理馬田向港督講解該廠的業務，並帶引港督參觀廠內各項設備。隨行者有工商署副署長潘達及工業發展科首席貿易主任楊景灝。

電子業佔本港外銷工業第二位，去年輸出廿四億二千五百萬元，再對上一年爲十七億四千萬元。

一九七三年底本港共有電子廠三百五十家，僱員超過五萬五千人，即約爲本港工人總數百份之九。

電子業於一九五零年代後葉開始蓬勃，當時業務多限於裝配原子粒收音機。現時已發展爲製造及裝配多種複雜電子製品及零件。

據估計，電子業製成品約有百份之七十五外輸。美國一直爲本港之最大外銷市場，一九七三年間，輸入本港電子製品百份之四十五。其他主要市場爲英國、德國、加拿大及台灣。

外資投資對本港電子業發展極爲重要，目前有六十四家電子廠擁有外資，投資總額約二億八千萬美元。

領回逾額汽車牌照費
車主不久可接到通知

若干車主可望於今後一、兩星期內，開始接到當局退回逾額汽車牌照費之領款通知書。

運輸署職員現正加時工作，趕製退款憑單。估計獲得退款的車主約為六千人。

辦理全部退款手續大約需時五個星期，但付款憑單將在此期間內按時分批發出，以便盡快由庫務司署付款。

運輸署現依照車主於本年二月廿七日後繳納新牌照費以至三月廿八日實行修改牌照費止之繳款次序，製備憑單。

該署發言人今日說，發還款項之數目此時未能算出，但大約一個月就可獲悉。

他籲請車主此時勿向運輸署或庫務司署查詢，等候書面通知前往庫務司署領取退款。

他說，運輸署將於下星期初寄出第一批憑單，而庫務司署約將於其後一個星期寄出第一批領款通知書。

德仁街封閉兩週

運輸署今日宣佈由本（四）月二十日上午八時起，灣仔德仁街將封閉約兩個星期，一切車輛不准行駛，以便香港電燈公司於該處進行開濶工程。

屆時該處將設有適當交通標誌，以指示駕車人士。

爛泥灣五鄉道路貫通
鮑明今晨主持剪綵禮

連貫港島東區爛泥灣五條鄉村之小徑及橋樑今日（星期四）上午舉行正式開放典禮，由東區民政主任鮑明主持剪綵儀式。剪綵儀式係在新建的橫跨銀坑村小河之小橋上舉行，到場觀禮者有民政署田土科政務主任杜寧及爛泥灣居民。

此項連貫系統係由東區民政署及民政署田土科聯合建造，以改善爛泥灣五條鄉村之間的交通，該五條鄉村包括爛泥灣村、東亞村、東亞背村、銀坑村及土地灣村。

這項連貫系統包括長約七千五百呎之小徑，連貫五條鄉村，並有四條小橋，橫跨區內小河，建築費用約為八萬元，由民政署田土科鄉村公用工程款項撥款興建。

剪綵儀式完畢後，爛泥灣村居民福利會主席劉桂明代表爛泥灣居民致送兩面錦旗予鮑明及杜寧，以感謝他們對改善該區交通之努力。

油蔴地民政署座談

研究避風塘內問題

油蔴地民政署定於明日（星期五）下午二時半在廟街二六〇—二六四號該署會議室舉行座談會，討論油蔴地避風塘一般問題。

參加座談會者將有油蔴地副民政主任潘邦漢、貨船商會代表、海事處代表及水警署代表。

各代表將商討油蔴地避風塘內之治安問題、貨船起卸貨物問題及泊車問題等，以期有所改善。席間並由各有關政府部門之代表解答上述問題，以供研討。

香港仔試驗性隧道

香港仔試驗性隧道的開鑿工程業已全面展開，以便研究計劃興建的香港仔隧道沿綫的石質。

工務司署路政部於今年二月以合約方式批准金門一香港一公司進行該項鑽探工程。包括在跑馬地殖民地墳場的一處隧道口鑽挖一條長三百四十公呎之孔道外，並在黃竹坑區，該隧道的南面入口處開鑿一條長六百公呎的孔道。

自跑馬地墳場一端進行的鑽探工程，進展頗為順利。利用壓縮空氣轉動的小型鑽孔機鑽孔，現已開鑿孔道五十公尺。

工程師預料開鑿隧道工程將於數日間到達由堅硬石層形成的中心部份，屆時將須採用風鑽及炸藥等方法開鑿。

南面隧道口的工程，現時只限於清理地方的工作及準備開鑿正式隧道。

最後，將由兩隊工人日夜工作，分頭在隧道之兩端開山劈石，以每日開鑿十公呎的速度前進。有關方面刻正向港督會同行政局申請許可，以便夜間進行工作，惟現時則由工務司發出臨時許可証，使工作可以加班進行，從而加速位於跑馬地一端的隧道工程的進度。

開鑿試驗性隧道的工作，可望於六個月內竣工，使建造貫通港島南北交通之一條快捷道路工程，可以進一步接近實現階段。